

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

### – „LMA Flexible™“

**DĖMESIO: federaliniai (JAV) įstatymai numato, kad šį įtaisą galima parduoti tik gydytojui arba jo nurodymu.**

**ĮSPĖJIMAS:** „LMA Flexible™“ tiekiamas nesterilus, todėl prieš naudojant pirmą kartą bei kiekvieną paskesnį kartą jį būtina išvalyti ir sterilizuoti. Pakuotė negali atlaikyti aukštos autoklavo temperatūros, todėl ją reikia išmesti prieš sterilizuojant įtaisą.

### ĮTAISO APRAŠYMAS

„LMA Flexible™“ nuo kitų LMA kvėpavimo įtaisų skiriasi lankščiu, viela sustiprintu kvėpavimo vamzdeliu, todėl įtaisą galima statyti toliau nuo chirurginės srities. Tai gali būti ypač naudinga tokiais atvejais, kai chirurgas ir anesteziologas dirba toje pačioje erdvėje, pvz., atlikdami galvos ar kaklo procedūras.

Lankstų kvėpavimo vamzdelį galima įvesti pro burną bet koku kampu ir per chirurginę procedūrą pakeisti jo padėtį iš šono, nepažeidžiant manžeto sandarinimo gerklėje.

„LMA Flexible™“ yra daugkartinio naudojimo įtaisas, pagamintas daugiausia iš medicininio silikono. Pagaminta be natūraliojo kaučiuko latekso.

„Teleflex Medical“ rekomenduoja „LMA Flexible™“ naudoti ne daugiau nei 40 kartų, o po to išmesti. Nerekomenduojama naudoti daugiau kartų, nei nurodyta, nes dėl susidėvėjusių komponentų įtaisas gali veikti prasčiau arba visai neveikti. Rekomenduojama sterilizuoti naudojant tik garo autoklavą.

Įtaisą gali naudoti tik medicinos specialistai, kuriems suteikta kvėpavimo takų valdymo kompetencija.

### NAUDOJIMO INDIKACIJOS

Jis yra skirtas kvėpavimo takų praeinamumui užtikrinti ir palaikyti nevalgiusiems pacientams įprastų ir skubios pagalbos anestezijos procedūrų metu, taikant spontaninę arba teigiamo slėgio ventiliaciją (TSV).

Taip pat jis skirtas kvėpavimo takų praeinamumui skubiai užtikrinti žinomomis arba netikėtomis sunkių kvėpavimo takų būklės situacijomis. Jis tinka taikyti atliekant planines chirurgines procedūras, kai nebūtina intubuoti trachėjos.

Jį galima naudoti kvėpavimo takams skubiai atverti atliekant kardiopulmoninį gaivinimą (KPG) visiškai sąmonę ir glosfaringinius bei laringinius refleksus praradusiam pacientui, kuriam reikia dirbtinės ventiliacijos. Tokiais atvejais „LMA Flexible™“ galima naudoti tik tuomet, kai neįmanoma intubuoti trachėjos.

### INFORMACIJA APIE RIZIKĄ IR NAUDĄ

Kai naudojama prirėkus gaivinti visiškai į aplinką nereaguojantį pacientą arba sunkių kvėpavimo takų būklės pacientą kritinėmis sąlygomis (t. y. negalima intubuoti, negalima ventiliuoti), būtina pasverti

regurgitacijos ir aspiracijos riziką ir galimą laisvų kvėpavimo takų palaikymo naudą.

### KONTRAINDIKACIJOS

Dėl galimo regurgitacijos ir aspiracijos pavojaus „LMA Flexible™“ negalima naudoti kaip endotrachėjinio vamzdelio pakaitalo toliau išvardytiems planine tvarka operuojamiems arba sunkios kvėpavimo takų būklės pacientams nekritinėmis sąlygomis.

1. Pacientams, kurie yra neseniai valgę, arba kai negalima patvirtinti, kad jie nevalgę.
2. Pacientams, kurie yra pernelyg ar liguistai nutukę, daugiau kaip 14 savaičių nėštumo, kritinės ir reanimacinės būklės arba bet kokios būklės, susijusios su uždelstu skrandžio išsiuštiniu, arba tiems, kurie prieš nustodami valgyti vartojo opiatų vaistinius preparatus.  
„LMA Flexible™“ taip pat negalima naudoti toliau nurodytiems pacientams.
3. Pacientams, kuriems yra lėtinis plaučių elastingumo sumažėjimas arba didžiausias įpūtimo slėgis tikėtina viršys 20 cm H<sub>2</sub>O, nes įtaiso aplink gerklą užtikrinamas sandarumas yra mažas slėgis (maždaug 20 cm H<sub>2</sub>O).
4. Suaugusiems pacientams, kurie nesugeba suvokti nurodymų arba negali tinkamai atsakyti į klausimus, susijusius su jų sveikatos istorija, nes tokiems pacientams „LMA Flexible™“ gali būti kontraindikuotinas.
5. „LMA Flexible™“ negalima naudoti gaivinant arba teikiant skubią pagalbą pacientams, kurie nėra visiškai praradę sąmonės ir kurie gali priešintis įtaiso įvedimui.

### NEPAGEIDAUJAMAS POVEIKIS

Naudojant laringines kaukes kvėpavimui palaikyti, nustatyta nepageidaujamų reakcijų. Reikia peržiūrėti standartiniuose vadovėliuose ir literatūros šaltiniuose paskelbtą specifinę informaciją.

### ĮSPĖJIMAI

1. Siekiant išvengti traumų, naudojant įtaisus negalima naudoti pernelyg didelės jėgos. Niekada nenaudokite pernelyg daug jėgos.
2. Nenaudokite įtaiso, jei jis yra pažeistas.
3. Niekada įtaiso manžeto nepripūskite iki didesnio nei 60 cm H<sub>2</sub>O slėgio. Dėl viršslėgio manžeto viduje padėtis gali būti netinkama, taip pat jis gali sukelti ryklės bei gerklų patologijų, įskaitant gerklės skausmą, disfagiją ir nervų pažeidimą.
4. Prieš naudojant negalima įtaiso nardinti į skystį ar mirkyti.
5. Visų svarbiausia prieš naudojant atlikti pradinį „LMA Flexible™“ patikrinimą ir nustatyti, ar jis saugus naudoti. Jei bent vienas kuris nors tikrinimo kriterijus nepatenkinamas, įtaiso naudoti negalima.
6. Suteptami lubrikantu būkite atsargūs, kad juo neužkimštumėte kvėpavimo vamzdelio apertūros.
7. Reikia naudoti vandenyje tirpstantį lubrikantą, pvz., „K-Y Jelly®“. Nenaudokite silikono pagrindu pagamintų lubrikantų, nes jie kenkia „LMA Flexible™“ komponentams. Šio įtaiso nerekomenduojama tepti tepalais, kurių sudėtyje yra lidokaino. Lidokainas gali suvėlinti paciento apsauginių refleksų atsistatymą, kurio tikimasi prieš ištraukiant įtaisą, taip pat gali sukelti alerginę reakciją arba paveikti aplinkines struktūras, įskaitant balso stygas.
8. „LMA Flexible™“ valyti ar sterilizuoti nenaudokite baktericidų, dezinfekavimo priemonių ar cheminių medžiagų, tokių kaip glutaraldehidai (pvz., „Cidex®“), etileno oksido, fenolio pagrindu pagamintų valiklių, jodo turinčių valiklių arba ketvirtinių amonio junginių. Įtaiso medžiagos šias medžiagas sugeria, dėl to kyla nereikalinga rizika pacientui arba gali būti sugadintas įtaisas. Nenaudokite įtaiso, jei jis buvo paveiktas bet kurios iš šių medžiagų.

9. Netinkamai išplovus, nuskalavus ir išdžiovinus, ant įtaiso gali likti pavojingų nešvarumų arba gali nepavykti tinkamai sterilizuoti.

10. Azoto oksido, deguonies ar oro difuzija gali padidinti arba sumažinti manžeto tūrį ir slėgį. Užtikrinant, kad manžete nesusidarytų viršslėgis, procedūros metu jo slėgį reikia reguliariai matuoti manžeto manometru.

11. Kai įtaisas naudojamas ypatingomis aplinkos sąlygomis, pvz., deguonies prisotintoje aplinkoje, būtina imtis visų reikiamų pasiruošimo ir atsargumo priemonių, ypač apsisaugant nuo gaisro pavojaus. Įtaisas gali būti degus netoli lazerinės ir elektrokirurginės įrangos.

12. „LMA Flexible™“ neapsaugo nuo regurgitacijos ir aspiracijos. Jį galima įstatyti tik tiems anestezuotiems pacientams, kurie yra nevalgę. Nuslopintos sąmonės būklėje regurgitaciją gali sąlygoti įvairūs veiksniai. Reikiamomis atsargumo priemonėmis neužtikrinę, kad skrandis yra tuščias, įtaiso nenaudokite.

13. Prieš naudodami įtaisus MRT aplinkoje perskaitykite MRT informacijos skyrių.

### ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Laringospazmų gali atsirasti, jei paciento chirurginio dirginimo metu anestezijos poveikis tampa per silpnas arba jei bundant po neautos bronchų sekretas dirgina balso stygas. Atsiradus laringospazmams, reikia gydyti priešžastį. Įtaisą ištraukite tik tada, kai visiškai atsistatę apsauginiai kvėpavimo takų refleksai.
2. Netraukite ir pernelyg stipriai nemanipuliuokite pripūtimo žarnele, taip pat nemėginkite įtaiso iš paciento traukti už pripūtimo vamzdelio, nes jis gali atitrūkti nuo manžeto kaištuko.
3. Pripūtimui ir subliūškinimui naudokite tik švirkštą su standartiniu kūginiu Luerio antgaliu.
4. Atsargumas yra kritiškai svarbus. Visą laiką įtaisą saugokite nuo sąlyčio su aštriais ar smailiais daiktais, kad jo neįplėštų ar nepradurtų. Nekiškite įtaiso, jei iš manžetų nėra išleistas visas oras, kaip nurodyta įvedimo instrukcijose.
5. Jei kvėpavimo takų būklė nepagerėja arba ventiliacija yra nepakankama, įtaisą reikia ištraukti ir kvėpavimo takų praeinamumą užtikrinti kitomis priemonėmis.
6. Įtaisą reikia laikyti tamsioje, vėsioje aplinkoje, saugant nuo tiesioginių saulės spindulių ir kraštutinės temperatūros.
7. Panaudotą įtaisą reikia išmesti pagal biologinį pavojų keliančių atliekų tvarkymo ir šalinimo taisykles, laikantis vietos ir šalies norminių reikalavimų.
8. Ruošiant ir įkišant reikia mūvėti pirštines, kad kiltų kuo mažesnis pavojus užteršti įtaisą.
9. Prieš įkišant įtaisą būtina išimti visus išimamus dantų protezus.
10. Esant nestabiliems arba užblokuotiems kvėpavimo takams, galima netiksliai įkišti įtaisą.
11. Atlikite tik naudojimo instrukcijoje aprašytus rekomenduojamus manipuliacinius judesius.

### PARUOŠIMAS NAUDOTI

**Tinkamo dydžio „LMA Flexible™“ pasirinkimas**

Paciento svoris / dydis

<b>2: 10–20 kg vaikai</b>	<b>4: 50–70 kg suaugusieji</b>
<b>2½: 20–30 kg vaikai</b>	<b>5: 70–100 kg suaugusieji</b>
<b>3: 30–50 kg vaikai</b>	<b>6: &gt; 100 kg suaugusieji</b>

Turėkite pasiruošę aiškiai paženklintą švirkštą manžetui pripūsti ir subliūškinti.

### PATIKRINIMAS PRIEŠ NAUDOJANT

**Įspėjimas:** visų svarbiausia prieš naudojant atlikti pradinį „LMA Flexible™“ patikrinimą ir nustatyti, ar jis saugus naudoti.

**Įspėjimas:** Jei bent vienas kuris nors tikrinimo kriterijus nepatenkinamas, įtaiso naudoti negalima.

Tikrinimą reikia atlikti tokia eiga:

- 1. Apžiūrėkite kvėpavimo vamzdelio vidų** ir įsitikinkite, kad jame nėra kamščių ar laisvų dalelių. Apžiūrėkite vamzdelį per visą jo ilgį. Pastebėję bet kokių įbrėžimų ar įspaudų, įtaisą išmeskite.
- 2. Laikydami už abiejų galų, kvėpavimo vamzdelį sulenkite** padidindami jo išlinkį iki 180°, bet ne daugiau. Jei vamzdelis šios procedūros metu perlinko, įtaisą išmeskite.
- 3. Iš manžeto išleiskite visą orą.** Įtaisą vėl pripūskite oro 50 % daugiau nei didžiausias tam dydžiui nurodytas pripūtimo tūris.

<b>2 dydis</b>	<b>15 ml</b>	<b>4 dydis</b>	<b>45 ml</b>
<b>2½ dydis</b>	<b>21 ml</b>	<b>5 dydis</b>	<b>60 ml</b>
<b>3 dydis</b>	<b>30 ml</b>	<b>6 dydis</b>	<b>75 ml</b>

Patikrinkite, ar manžeta nėra protėkių, pūslelių ar nelygumų. Pastebėję tokių požymių, įtaisą išmeskite. Kaukė su iškilumais gali sukelti obstrukciją. Paskui kaukę vėl subliūškinkite. Įtaisui esant pripūstam 50 % daugiau, apžiūrėkite mėlyną pripūtimo kontrolinį balionėlį. Balionėlis turi būti elipsės, o ne sferinės formos.

**4. Patikrinkite kvėpavimo vamzdelio jungtį.** Ji turi įsikšti į kvėpavimo vamzdelį taip tvirtai, kad derama jėga nebūtų įmanoma ištraukti. Netraukite jungties per stipriai ir jos nepersukite, nes galite pažeisti sandariklį. Jei jungtis laisva, įtaisą išmeskite nerizikuodami, kad naudojant netyčia atsijungs.

- 5. Spalvos pokytis.** Spalvos pokytis pablogina skysčio matomumą kvėpavimo vamzdelyje.
- 6. Švelniai truktėkite** pripūtimo žarnelę įsitikindami, kad ji tvirtai sujungta ir su manžetu, ir su balionėliu.
- 7. Apžiūrėkite kaukės apertūrą.** Švelniai palytėkite abu kaukės apertūrą kertančius lankščius strypelius, įsitikindami, kad jie nenutrūkė ar kitaip nepažeisti. Jei apertūros strypeliai pažeisti, antgerklis gali užblokuoti kvėpavimo takus. Jei apertūros strypelis pažeistas, naudoti negalima.

## PARUOŠIMAS PRIEŠ ĮKIŠANT

Naudodami LMA™ Cuff Deflator išleiskite visą orą, kad priekinis kraštas būtų standus ir plonas, koks būtinas viršūnei už gerklų žiedinės kremzlės įsprausti. Manžetas turi atsiversti atgal nuo apertūros strypelių. Prieš pat įkišdami gerai sutepinkite manžeto apatinę pusę. Negalima tepti priekio, nes kiltų pavojus užblokuoti apertūros strypelį arba sąlygoti lubrikanto aspiraciją.

**Įspėjimas:** reikia naudoti vandenyje tirpstantį lubrikantą, pvz., „K-Y Jelly®“. Nenaudokite silikono pagrindu pagamintų lubrikantų, nes jie kenkia „LMA Flexible™“ komponentams. Šio įtaiso nerekomenduojama tepti tepalais, kurių sudėtyje yra lidokaino. Dėl lidokaino gali būti uždelstas paciento apsauginių refleksų atsistatymas, kurio laukiama prieš ištraukiant įtaisą, taip pat jis gali sukelti alerginę reakciją arba paveikti aplinkines struktūras, įskaitant balso stygas.

**Dėmesio:** prieš įkišant įtaisą būtina išimti visus išimamus dantų protezus.

## ĮKIŠIMO PROCEDŪRA

**Dėmesio:** ruošiant ir įkišant reikia mūvėti pirštines, kad kiltų kuo mažesnis pavojus užteršti įtaisą.

**Dėmesio:** nors kiek pasikeitus paciento galvos arba kaklo padėčiai, kiekvieną kartą reikia iš naujo patvirtinti kvėpavimo takų praeinamumą.

## Standartinis įkišimo būdas

- 1. Anestezija turi būti pakankamai stipri, kad būtų galima įkišti įtaisą**  
Nemėginkite kišti įskart po indukcijos barbitūratais, nebent buvo skirta relaksanto.
- 2. Galvos ir kaklo padėtis turi būti tokia kaip ir įprastai trachėjos intubacijai.**

Kaklas turi būti išlenktas, galva prilaikoma atlošta iš užpakalinės pusės viena ranka, o kaukė kišama į burną kita ranka (**1 pav.**).

**3. Kišdami kaukę, laikykite ją kaip rašiklį, rodomąjį pirštą uždėję iš priekio ties manžeto ir vamzdelio jungtimi (**1 pav.**).** Prieš stumdami giliau į ryklę prispauskite kaukę viršūnę prie kietojo gomurio ir įsitikinkite, kad ji lygiai prigludusi prie gomurio ir kad nėra susilankščiusi.

**4. Rodomuoju pirštu stumkite kaukę atgal toliau spausdami ją prie gomurio (**2 pav.**).**

**5. Kaukei judant žemyn, toliau spauskite atgal link užpakalinės ryklės sienelės rodomuoju pirštu, kad neužkliudytumėte antgerklį. Pabaikite kišti visą rodomąjį pirštą įkišdami j burną (**3 pav.**).** Kitų pirštų į burną nekiškite. Kišant viso rodomojo piršto lenkiamasis raumuo turi būti prigludęs prie vamzdelio ir laikyti jį tvirtai prispaustą prie gomurio. (**3 pav.**)

NEKIŠKITE KELIAIS JUDESIAIS ARBA STUMDYDAMI AUKŠTYN ŽEMYN RYKLE, JEI PAJUTOTE PASIPRIEŠINIMĄ.

Kai pajaučiate pasipriešinimą, pirštas jau turi būti visas įkištas į burną. Ištraukdami pirštą iš burnos kita ranka prilaikykite vamzdelį (**4 pav.**).

**6. Patikrinkite, ar ant vamzdelio esanti juoda linija atsukta link viršutinės lūpos.**

Dabar iškart pripūskite manžetą **neprilaikydami vamzdelio.**

Tai atlikite **PRIEŠ** prijungdami prie dujų tiekimo sistemos. Tokiu būdu įtaisas pats užims tinkamą padėtį. Pripūskite manžetą pakankamai oro, kad suteiktų mažaslėgį sandarumą. Pripūsdami manžetą, neprilaikykite vamzdelio, nes tai kliudytų įtaisui įsitvirtinti tinkamoje padėtyje.

**Įspėjimas:** NIEKADA MANŽETO NEPRIPŪSKITE PER DAUG.

Didžiausias pripūtimo tūris (ml)

<b>2 dydis</b>	<b>10 ml</b>	<b>4 dydis</b>	<b>30 ml</b>
<b>2½ dydis</b>	<b>14 ml</b>	<b>5 dydis</b>	<b>40 ml</b>
<b>3 dydis</b>	<b>20 ml</b>	<b>6 dydis</b>	<b>50 ml</b>

**7. Prijunkite prie dujų tiekimo sistemos, prilaikydami vamzdelį, kad nepasislinktų iš vietos. Atsargiai išpūskite plaučius, kad galėtumėte patvirtinti tinkamą įstatymą.** Įkiškite marlės ritinėlį sąkandžiui blokuoti (pritaikę reikiamą storį) ir pritvirtinkite įtaisą pleistru taip, kad proksimalinis kvėpavimo vamzdelio galas būtų nukreiptas kaudaline kryptimi. Taisyklingai įstatytas vamzdelis turi būti glaudžiai atsiremęs į gomurį ir užpakalinę ryklės sienelę. Naudojant įtaisą svarbu nepamiršti procedūros pabaigoje įkišti sąkandžio blokatorių.



1 paveikslas



2 paveikslas



3 paveikslas



4 paveikslas

## Įkišimo būdas naudojant nykštį

Šis metodas tinka pacientams, prie kurių galvos sunku arba neįmanoma prieiti iš galo, taip pat atliekant kardiopulmoninį gaivinimą. „LMA Flexible™“ nykščiu laikomas ten, kur pagal standartinį metodą laikomas rodomuoju pirštu (**5 pav.**). Kaukės viršūnę prispaudžiama prie priekinių dantų, o kaukė

nykščiu spaudžiama palei gomurio galinę sienelę. Nykščiu artėjant prie burnos pirštai ištiesiami į priekį virš paciento veido (**6 pav.**). Įkiškite nykštį iki galo (**7 pav.**). Stumiant nykštį prie kietojo gomurio kartu atlošiama galva. Išlaikyti kaklą išlenktą galima naudojant galvos atramą. Prieš ištraukdami nykštį, kita ranka nustumkite vamzdelį į jo galutinę padėtį (**8 pav.**).



5 paveikslas



6 paveikslas



7 paveikslas



8 paveikslas

## KVĖPAVIMO TAKŲ PRAEINAMUMO PALAIKYMAS

- Pasislinkęs arba netinkamai įkištas įtaisas gali sukelti obstrukciją. Įkišant netinkamu būdu, antgerklis gali būti nustumtas žemyn. Patikrinkite auskultuodami kaklą ir koreguokite įkišdami iš naujo arba laringoskopu pakeldami antgerklį.
- Kaukės viršūnę netinkamai įstačius į balsaskylę, gali atsirasti bronchospazmui būdingi simptomai.
- Stenkitės įtaiso ryklėje nejudinti, kai paciento nejautos būseną yra negili.
- Sąkandžio blokatorių laikykite vietoje tol, kol nebus išimtas įtaisas.
- Nesubliūškinkite manžeto, kol visiškai nesugrįš refleksai.
- Nejautos metu galima iš manžeto ištraukti oro, siekiant palaikyti pastovų slėgį manžeto viduje (visada mažiau kaip 60 cm H<sub>2</sub>O).

## IŠĖMIMO PROCEDŪRA

- „LMA Flexible™“ kartu su rekomenduojamu sąkandžio blokatoriumi reikia palikti vietoje iki sąmonės atgavimo. Deguonį reikia skirti taikant T formos vienvamzdę sistemą ir standartinę stebėjimo metodiką. Prieš mėginant išimti arba subliūškinti įtaisą, **kritiškai svarbu jokia būdu nesutrikdyti paciento, kol visiškai nesugrįš apsauginiai refleksai. Įtaisą išimkite tik tada, kai pacientas gali išsižioti pagal nurodymą.**
- Stebėkite, kada prasidės rijimas; tai rodo, kad refleksai beveik atsistatę. Paprastai nebūtina atlikti siurbimo, nes tinkamai naudojamas „LMA Flexible™“ apsaugo gerklas nuo sekreto iš burnos. Ištraukus, pacientas sekretą nurys. **Tačiau visada reikia turėti pasiruošus siurbimo įrangą.**
- Prieš pat išėmimą iš manžeto išleiskite visą orą, nors dalinis išleidimas gali būti rekomenduojamas siekiant palengvinti sekreto išsiurbimą.

## VALYMAS

Šiltu vandeniu kruopščiai nuplaukite manžetą ir kvėpavimo vamzdelį naudodami skiestą (8–10 % koncentracijos) natrio hidrokarbonato tirpalą, kol neliks pašalinių medžiagų.

Atsižvelgiant į gamintojo instrukcijas galima naudoti ir tinkamai praskiestus švelnius ploviklius arba fermentines valymo priemones. Ploviklio sudėtyje negali būti odos ar gleivinės dirgiklių. Specialus valiklis, kuris patikrintas kaip tinkamas „LMA Flexible™“, yra „Endozime®“ („Ruhof“, Valley Stream, Niujorko valstija).

**Įspėjimas:** „LMA Flexible™“ valyti ar sterilizuoti nenaudokite baktericidų, dezinfekavimo priemonių

ar cheminių medžiagų, tokių kaip glutaraldehidas (pvz., „Cidex®“), etileno oksido, fenolio pagrindu pagamintų valiklių ar jodo turinčių valiklių. Įtaiso medžiagos šias medžiagas sugeria, dėl to kyla nereikalinga rizika pacientui arba gali būti sugadintas įtaisas. Nenaudokite įtaiso, jei jis buvo paveiktas bet kurios iš šių medžiagų.

**Dėmesio:** nevalykite vožtuvo (baltos plastikinės dalies, kyšančios iš mėlyno pripūtimo balionėlio) jokių valomuoju tirpalu, nes vožtuvas gali sugesti anksčiau laiko.

Jei ant vidinio vožtuvo pateko valymo tirpalo, praskalaukite jį šiltu tekančiu vandeniu, pašalinkite drėgmės perteklių ir leiskite išdžiūti. Jei ant vožtuvo liko drėgmės, pašalinkite drėgmės perteklių rankšluosčiu.

Valykite įtaisą mažu švelnių šerelių šepetėliu (maždaug 0,5 col. arba 12,5 mm skersmens). Pro apertūros strypelius švelniai įkiškite šepetėlį į kvėpavimo vamzdelį, stengdamiesi nepažeisti strypelių.

Kruopščiai praskalaukite manžetą ir kvėpavimo vamzdelį šiltu tekančiu vandeniu, kad pašalintumėte valymo likučius. Atidžiai apžiūrėkite įtaisą ir įsitikinkite, kad ant jo neliko jokių pašalinių medžiagų.

Jei reikia, pakartokite procedūrą.

**Įspėjimas:** netinkamai išplovus, nuskalavus ir išdžiovinus, ant įtaiso gali likti pavojingų nešvarumų arba gali nepavykti tinkamai sterilizuoti.

## STERILIZAVIMAS

Prieš naudodami garo autoklavą iš manžeto išleiskite visą orą. Įsitikinkite, kad švirkštas, naudojamas orui iš manžeto išleisti, ir vožtuvas yra sausi.

**Dėmesio:** įdėjus manžetą į autoklavą, jame likęs oras ar drėgmė esant aukštai temperatūrai ir žemam slėgiui plėsis, todėl manžetas ir (arba) pripūtimo balionėlis gali būti nepataisomai pažeistas (gali atsirasti pūslelių ir (arba) gali plyšti).

Nekiškite švirkšto į vožtuvo angą per stipriai, kad nepažeistumėte vožtuvo. Išleidę orą ištraukite švirkštą iš vožtuvo angos.

Jei išleidus orą ir ištraukus švirkštą kaukė iškart arba vėliau savaime prisipildo oro, nesterilizuokite jos autoklave ir nenaudokite pakartotinai. Tai rodo, kad įtaisas yra pažeistas. Tačiau įprasta, jei įtaisas prisipildo oro lėtai, per kelias valandas, nes silikoninio kaučiuko medžiaga yra pralaidi dujoms.

Sterilizuokite įtaisą naudodami garo autoklavą, laikydamiesi įstaigos arba autoklavo gamintojo rekomendacijų. „LMA Flexible™“ sterilizuoti tinka visi garo autoklavų ciklai, paprastai taikomi akytiems objektams, jei autoklavo temperatūra neviršija 137 °C arba 278,6 °F. Vienas iš sterilizavimo garu ciklų, kuris tinka daugkartiniams įtaisams, yra įtaiso apdorojimas 134 °C garu ne trumpiau kaip 10 min.

**Dėmesio:** didesnė nei 137 °C arba 278,6 °F sterilizavimo temperatūra gali pakenkti daugkartinio „LMA Flexible™“ medžiagoms.

Autoklavų dizainas ir veikimo savybės skiriasi. Konkretaus naudojamo autoklavo ir apkrovos konfigūracijos ciklo parametrus visada reikia patikrinti pagal autoklavo gamintojo rašytines instrukcijas.

Sveikatos priežiūros darbuotojai yra atsakingi už atitinkamų nustatytų sterilizavimo procesų reikalavimų laikymąsi. Priešingu atveju sveikatos priežiūros įstaigoje atliekamos sterilizavimo procedūros gali būti pripažintos netinkamomis.

Baigę autoklavuoti, prieš naudodami leiskite įtaisui atvėsti iki patalpos temperatūros.

## SUDERINAMUMAS SU MAGNETINIO REZONANSO TYRIMAIS (MRT)



„LMA Flexible™“ yra santykinai saugus naudoti MR aplinkoje. Neklinikiniai tyrimais nustatyta, kad šį gaminį santykinai saugu naudoti MR aplinkoje. Pacientą iškart po įtaiso įstatymo galima saugiai skenuoti toliau nurodytais atvejais.

- Prieš įvežant pacientą į patalpą, kur įrengta MRT sistema, kvėpavimo vamzdelį reikia stabiliai fiksuoti lipniu pleistru, medžiagine juoste ar kitomis tinkamomis priemonėmis, kad nepajudėtų ir nepasislinktų iš vietos.
- 3 teslų ar silpnesnis statinis magnetinis laukas
- Didžiausias 720 gausų/cm (7,2 T/m) ar silpnesnis erdvinio gradiento magnetinis laukas
- 4 W/kg didžiausia MR sistemos pateikta vidutinė viso kūno savitosios sugerties sparta (SAR) (MR sistemai veikiant pirmojo lygio valdomuoju režimu) per 15 skenavimo min. (per impulsų seką).

### Su MRT susijęs įkaitimas

Pirmiau apibrėžtomis sąlygomis be pertraukų skenuojant 15 minučių, tikėtinas „LMA Flexible™“ sukeliamas didžiausias temperatūros padidėjimas yra 2,3 °C.

### Informacija apie artefaktus

Kaip nustatyta tiriant gradientinio aido impulsų sekų režimu ir 3 teslų MRT sistema, artefaktai iškraipo vaizdą ne didesniu kaip maždaug 50 mm spinduliu „LMA Flexible™“ (6 dydžio) dydžio ir formos atžvilgiu.

## SIMBOLIŲ REIŠMĖS

	Gamintojas
	Žr. naudojimo instrukciją, pateiktą svetainėje <a href="http://www.LMACO.com">www.LMACO.com</a>
	Pripūtimo tūris
	Paciento svoris
	Prieš naudojant perskaityti instrukciją
	Pagaminta be natūraliojo kaučiuko latekso
	Pažeidžiamas, naudoti atsargiai
	Saugoti nuo saulės spindulių
	Laikyti sausai
	Šia puse į viršų
	Gaminio kodas
	Partijos numeris
	CE ženklas
	Serijos numeris
	Naudokite ne daugiau nei 40 kartų
	Nesterilus
	Santykinai saugus naudoti MR aplinkoje

**Copyright © „Teleflex Incorporated“, 2015.**

Visos teisės saugomos. Jokios šio leidinio dalies negalima be išankstinio leidėjo sutikimo atgaminti, išsaugoti informacijos atkūrimo sistemoje ar platinti jokia forma ir jokiais priemonėmis – elektroninėmis, mechaninėmis, fotokopijavimo, įrašų ar kitokiomis.

LMA, „LMA Better by Design“, „LMA Flexible“ yra „Teleflex Incorporated“ arba su ja susijusių įmonių prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Atiduodant spaudai, šiame dokumente pateikta informacija yra teisinga. Gamintojas pasilieka teisę gaminius tobulinti ir keisti be išankstinio įspėjimo.

**Gamintojo garantija:**

„LMA Flexible™“ yra daugkartinio naudojimo įtaisas ir jam suteikiama garantija, kad jis neturės gamybos defektų, kol bus panaudotas keturiasdešimt (40) kartų arba praeis vieni (1) metai nuo pirkimo datos (atsižvelgiant į tai, kas bus anksčiau), pagal tam tikras sąlygas. Įvertinti įtaisas turi būti pateiktas kartu su užpildyta įrašo kortele.

Garantija suteikiama tik perkant iš įgaliotojo platintojo. „TELEFLEX MEDICAL“ NENUMATO JOKIŲ KITŲ IŠREIKŠTŲ AR NUMANOMŲ GARANTINIŲ SĄLYGŲ, ĮSKAITANT (BET NEAPSIRIBOJANT) TINKAMUMO PARDUOTI AR TINKAMUMO TAM TIKRAI PASKIRČIAI GARANTIJAS.



„Teleflex Medical“  
IDA Business and Technology Park  
Dublin Road, Athlone  
Co. Westmeath, Airija.

Kontaktinė informacija JAV:  
„Teleflex Medical“  
2917 Weck Drive, Research Triangle Park,  
NC 27709 JAV  
Tarptautinis tel. (919)544-8000  
Tel. JAV (866) 246-6990

[www.LMACO.com](http://www.LMACO.com)



**Leidimas: PAD-2114-000 Rev B LT**